

ГОТОВНОСТЬ ПЕДАГОГОВ К ИНФОРМАТИЗАЦИИ ICT SKILLS AND COMPETENCIES AMONG TEACHERS

DOI: 10.22363/2312-8631-2024-21-4-419-433

EDN: SEYVSV

УДК 378.147

Научная статья / Research article

Целесообразность и способы развития компетентности учителей иностранного языка в области использования цифровых технологий в профессиональной деятельности

В.В. Гриншкун¹, В.В. Копылова²¹Российский университет дружбы народов, Москва, Российская Федерация²Издательство «Просвещение», Москва, Российская Федерацияvadim@grinshkun.ru

Аннотация. *Постановка проблемы.* С каждым годом появляется все больше исследований, направленных на повышение качества цифровых ресурсов, создаваемых и используемых в сфере образования, а также на развитие соответствующих профессиональных качеств у педагогов. В рамках иноязычного образования при использовании различного цифрового инструментария эффективнее формируется словарный запас, моделируются диалоги, в большей степени задействуется устная речь, расширяются возможности для освоения грамматики. При этом существующие исследования практически не затрагивают проблему поиска комплексных подходов к подготовке учителей к практическому применению цифровых ресурсов в рамках развития иноязычного образования. Актуальной является проблема обоснования целесообразности совершенствования необходимых для этого систем подготовки учителей иностранного языка, поиска методов и средств для повышения эффективности работы со студентами педагогических специальностей вузов. *Методология.* Осуществляется многолетнее исследование, в ходе которого разрабатываются и совершенствуются образовательные программы для бакалавров и магистров педагогических направлений столичных вузов. Для определения эффективности предлагаемых разработок проводятся серии экспериментальных исследований. *Результаты.* Разработаны и описаны модель, условия, принципы и содержание подготовки будущих учителей иностранного языка к профессиональному использованию цифровых технологий. Выявлено повышение нескольких ключевых параметров, свидетельствующих об оправданности и эффективности предлагаемых подходов к развитию исследуемой компетентности учителей иностранных языков.

© Гриншкун В.В., Копылова В.В., 2024

This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International License
<https://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/legalcode>

Заключение. Реализация подходов к развитию компетентности учителей иностранных языков в области использования цифровых технологий целесообразна. Следует предусмотреть дальнейшее развитие методических систем обучения студентов педагогических вузов для комплексного использования таких технологий не только в рамках обучения школьников, но и в других видах их профессиональной деятельности.

Ключевые слова: онлайн-коммуникации, цифровые образовательные ресурсы, компетентность, подготовка педагогов

Вклад авторов: авторы внесли равный вклад в подготовку публикации.

Заявление о конфликте интересов. Авторы заявляют об отсутствии конфликта интересов.

История статьи: поступила в редакцию 12 мая 2024 г.; доработана после рецензирования 18 июня 2024 г.; принята к публикации 30 июня 2024 г.

Для цитирования: *Гриншкун В.В., Копылова В.В.* О целесообразности и способах развития компетентности учителей иностранного языка в области использования цифровых технологий в профессиональной деятельности // Вестник Российского университета дружбы народов. Серия: Информатизация образования. 2024. Т. 21. № 4. С. 419–433. <http://doi.org/10.22363/2312-8631-2024-21-4-419-433>

The feasibility and methods of developing the foreign language teachers' competence in the field of using digital technologies in professional activities

Vadim V. Grinshkun¹, Victoria V. Kopylova²

¹*RUDN University, Moscow, Russian Federation*

²*Prosveschenie Publishers, Moscow, Russian Federation*

vadim@grinshkun.ru

Abstract. Problem statement. Every year, there are more and more studies aimed at improving the quality of digital resources created and used in the field of education, as well as at developing appropriate professional qualities among teachers. Within the framework of foreign language education, when using various digital tools, vocabulary is formed more effectively, dialogues are modeled, oral speech is used to a greater extent, and opportunities for mastering grammar are expanded. At the same time, existing research practically does not address the problem of finding integrated approaches to preparing teachers for the practical use of digital resources in the framework of the development of foreign language education. The problem of substantiating the expediency of improving the necessary systems for training teachers of a foreign language, searching for methods and means to improve the effectiveness of work with students of pedagogical specialties of universities is urgent. **Methodology.** A long-term study is being carried out, during which educational programs for bachelors and masters of pedagogical directions of metropolitan universities are being developed and improved. A series of experimental studies are being conducted to determine the effectiveness of the proposed developments. **Results.** The model, conditions, principles and content of training future foreign language teachers for the professional use of digital

technologies are developed and described. An increase in several key parameters for the study was revealed, indicating the validity and effectiveness of the proposed approaches to the development of the studied competence of foreign language teachers. *Conclusion.* The implementation of approaches to the development of the competence of a foreign language teacher in the field of using digital technologies is appropriate. It is necessary to provide for the further development of methodological systems for teaching students at pedagogical universities the systematic use of such technologies not only in the context of teaching schoolchildren, but also in many other types of their professional activities.

Keywords: online communications, digital educational resources, teacher, competence, teacher training

Author's contribution: the authors contributed equally to this article.

Conflicts of interest. The authors declare that there is no conflict of interest.

Article history: received 12 May 2024; revised 18 June 2024; accepted 30 June 2024.

For citation: Grinshkun VV, Kopylova VV. On the feasibility and methods of developing the foreign language teachers' competence in the field of using digital technologies in professional activities. *RUDN Journal of Informatization in Education*. 2024;21(4):419–433. <http://doi.org/10.22363/2312-8631-2024-21-4-419-433>

Постановка проблемы. На протяжении трех последних десятилетий цифровые технологии и компьютерная техника прочно укоренились на всех уровнях системы образования. Этому способствуют как профессиональные разработки цифровых образовательных ресурсов, так и активное вовлечение в создание новых средств обучения школьных учителей и преподавателей вузов. Развитие данных процессов получило новый импульс благодаря формированию в России сразу нескольких крупных коллекций цифровых образовательных ресурсов, к числу которых можно отнести проекты «Российская электронная школа» и «Московская электронная школа». Участие в таких проектах, а также стремление сделать современные учебные издания более эффективными вовлекло в подобную работу большинство издательств, занимающихся разработкой и распространением учебной литературы. Традиционные современные учебники и пособия все чаще дополняются цифровыми приложениями, которые, обладая высокой наглядностью, интерактивностью и возможностью использования информации различных видов, расширяют содержание традиционных средств обучения. Очевидно, что появление нового инструментария, с одной стороны, может существенно повлиять на практику работы школ, колледжей и вузов, повышая эффективность и результативность подготовки студентов и школьников, а с другой стороны, может изменить и расширить палитру способов обучения, породить новые методы работы с обучающимися, что требует от педагогов дополнительной компетентности, новых профессиональных качеств.

Неслучайно с каждым годом появляется все больше исследований, относящихся как к области наук об образовании, так и к области технических наук, которые направлены на повышение качества создаваемых

цифровых систем и, параллельно, на повышение соответствующих профессиональных качеств педагогов. Важно понимать, что такие процессы тесно взаимосвязаны: чем выше компетентность педагогов в обсуждаемой сфере, тем выше их потребность в использовании новых эффективных средств обучения, тем ближе такие педагоги к творческим процессам разработки, апробации и внедрения цифровых образовательных ресурсов.

Не оказывается в стороне от такого рода деятельности и область педагогики, связанная с лингвистическим образованием, с подготовкой студентов и школьников к владению иностранными языками. Актуальность этой тематики кратно возросла на фоне глобализации, активизации международного сотрудничества, формирования многополярного мира, а также развития систем глобального и трансграничного образования [1].

В различных научных и методических источниках предпринимаются попытки определения общих проблем, возможностей и подходов, обусловленных применением цифровых технологий в обучении гуманитарным дисциплинам [2–4]. Благодаря этим и другим работам показаны преимущества использования телекоммуникационного взаимодействия, оперативного и вариативного общения, новое содержание в которые приносят современные технологии искусственного интеллекта, новые способы повышения доступности и наглядности обучения, базирующиеся на технологиях мультимедиа, дополненной и виртуальной реальности.

Такие цифровые ресурсы все чаще применяются в обучении иностранным языкам, способствуя повышению его эффективности. Соответствующие исследования в последние годы проводились А.А. Савиной, Ю.И. Семеновой, А.Е. Пак, В.Н. Марченко, Ю.С. Силковой, Д.А. Таран, М.А. Хлыбовой и другими коллегами [5–12]. Ими показано, что цифровые ресурсы существенно облегчают доступ к аутентичному материалу, позволяя работать с реальными примерами на изучаемом языке, что значительно улучшает его восприятие и понимание. Происходит расширение спектра форм обучения, когда на занятиях по иностранному языку выполняются интерактивные упражнения, используются тесты и игры, мультимедийные презентации. Это позволяет вовлечь учащихся в разнообразную учебную деятельность, способствуя тем самым повышению эффективности обучения иностранному языку. Во многих случаях имеет место индивидуализированный формат обучения с учетом возможностей и потребностей отдельного ученика.

Нельзя не принимать в расчет те исследования, которые опираются на телекоммуникационные возможности цифровых ресурсов, постоянно расширяющееся сетевое сотрудничество педагогов и обучающихся, находящихся в разных регионах страны или даже в разных странах. Подобному онлайн-общению в рамках изучения иностранных языков посвятили свои работы Г. Timugniam, S. Khandsuren, А. Шуталева, Н. Мартюшев, Л. Викулова, Н. Языкова, И. Макарова, С. Герасимова, М. Исраилова, а также ряд других зарубежных и отечественных ученых [13–16]. Отмеча-

ется существенное влияние телекоммуникационных технологий на активизацию использования иноязычной лингводидактики коммуникации в обучении иностранным языкам [17]. При использовании таких цифровых средств существенно улучшаются разговорные навыки обучающихся, поскольку на более эффективно формируются и моделируются диалоги, в большей степени задействуется устная речь, в том числе в рамках общения с носителями языка. Применение цифровых телекоммуникационных систем повышает и навыки письма за счет дистанционного выполнения письменных заданий, а также письменного участия в блогах и форумах.

С учетом вышесказанного очевидно, что применению цифровых технологий в рамках обучения иностранным языкам должна быть оказана всемерная поддержка. Вместе с тем, использование таких технологий сопряжено с определенными трудностями. В частности, опыт деятельности ведущих издательств, которые делают все необходимое для создания самых современных средств обучения (дополняют их интерактивными мультимедийными и другими приложениями), свидетельствует, что одного появления и распространения таких средств обучения крайне недостаточно. Реальному повышению эффективности обучения школьников английскому и другим иностранным языкам с использованием подобных средств существенно мешает низкий уровень готовности учителей к уместному и эффективному использованию цифровых систем. Будущие и уже работающие учителя должны овладеть новыми способами обучения и уметь готовить обучающихся к языковым испытаниям, при проведении которых уже применяются различные электронные платформы. К числу таких испытаний относятся популярные языковые экзамены, например, Toefl, Ielts, Bulats, TestDaF, Delf и др.

Следует обратить внимание, что вышеперечисленные и многие другие научные исследования, показывающие преимущества использования цифровых ресурсов для обучения иностранными языкам, почти не затрагивают проблему поиска практических подходов к подготовке учителей использовать соответствующий инструментарий. В других случаях исследователи, разрабатывая новые программы для подготовки педагогов, наоборот, не учитывают реальные особенности и возможности тех цифровых ресурсов, которые уже созданы или которые будут разработаны в ближайшее время. В связи с этим актуальной является проблема обоснования целесообразности совершенствования соответствующих систем подготовки педагогов и поиска способов, подходов, методов и средств для повышения эффективности как работы со студентами педагогических специальностей, так и деятельности по повышению квалификации уже работающих школьных учителей иностранных языков.

Методология. Для решения этой и некоторых других смежных проблем на протяжении многих лет проводится исследование, в ходе которого осуществляется разработка и совершенствование образовательных

программ для подготовки бакалавров и магистров педагогических направлений. В частности, на основе заранее создаваемых теоретических моделей, определения условий и принципов соответствующего обучения выявляются и апробируются содержание, методы и средства подготовки будущих учителей иностранного языка к осуществлению всех видов профессиональной деятельности в условиях тотального использования новейших цифровых технологий.

В рамках работ по достижению этой цели не только анализируются имеющиеся научные источники, но и обобщается передовой практический опыт различных университетов страны, отбираются и систематизируются различные цифровые ресурсы, в том числе и те, которые профессионально разрабатываются в рамках деятельности ведущих отечественных издательств. Апробация таких средств обучения осуществляется не только на уровне подготовки школьников, но и на уровне технологической и методологической подготовки будущих педагогов к профессиональной деятельности с цифровыми технологиями.

Для определения эффективности предлагаемых разработок проводятся серии экспериментальных исследований в институте иностранных языков Московского городского педагогического университета и на кафедре лингводидактики и современных технологий иноязычного образования Московского педагогического государственного университета. В рамках таких экспериментов определяется порядок изменений различных профессиональных качеств учителей иностранных языков, имеющих место на фоне внедрения новых цифровых средств и обновляемых методических систем подготовки педагогов.

Результаты и обсуждение. В ходе исследования разрабатывается, постоянно совершенствуется и апробируется методическая система подготовки школьных учителей иностранных языков к работе с использованием информационных технологий. В содержание учебных программ включаются подходы к созданию новых авторских цифровых ресурсов учителями, а также приемы поиска и отбора уже имеющихся ресурсов, в том числе включенных в известные цифровые коллекции. Наряду с этим осуществляется знакомство студентов со способами оценки качества таких средств обучения, а также с технологиями привязки применяемых ресурсов к различным аспектам обучения иностранным языкам, таким как развитие разговорных навыков, умение грамотно писать, знание грамматики, умение воспринимать иностранную речь на слух. С учетом этой части содержательного материала будущие учителя смогут овладеть необходимым арсеналом цифровых ресурсов, способных на практике повысить эффективность иноязычного образования.

В процессе последующего обучения студенты педагогических направлений подготовки знакомятся с различными аспектами использования имеющихся цифровых средств для обучения, воспитания и развития личности школьников, а также для подготовки к занятиям и общения с коллегами, для проведения педагогических измерений в школе. Все эти виды

деятельности изучаются в ракурсе обучения иностранными языкам и подкрепляются соответствующими практическими примерами.

Разработанная в ходе исследования модель методической системы определяет условия и принципы подготовки учителей иностранного языка к повсеместному использованию цифровых технологий в профессиональной деятельности. В частности, модель предусматривает, что обучение должно быть практикоориентированным, материал должен излагаться последовательно, от простого к сложному, с опорой на ранее изученные темы. Такое содержание должно сопровождаться наглядными примерами из жизни и деятельности народов – носителей изучаемого языка.

Предусмотрено, что в рамках обучения возможна реализация индивидуальных образовательных траекторий, которые позволят не только учитывать потребности каждого студента, но и опираться на реальный уровень его владения изучаемым иностранным языком. При обучении планируется полноценная реализация принципа интерактивности, когда преподаватель наравне со студентами участвует в творческих разработках содержания обучения и цифровых образовательных ресурсов. Модель предусматривает педагогическую практику, которая включается в программы подготовки студентов. Планируется, что в ходе этой практики студент на занятиях со школьниками будет использовать авторскую коллекцию цифровых ресурсов для обучения иностранному языку, самостоятельно сформированную в университете.

Примером компонента описываемой системы можно считать учебный курс «Профессионально направленное обучение и технологии в обучении иностранному языку», реализуемый в Московском педагогическом государственном университете для магистров по направлению подготовки «Педагогическое образование», профилю подготовки «Современные педагогические технологии иноязычного образования». Такая дисциплина нацелена на развитие у будущих педагогов компетентности в области применения современных технологий в профессионально ориентированном обучении.

В содержание подготовки студентов по указанному курсу включены такие разделы, как:

- образовательные технологии в теории и практике современной педагогики;
- коллективные способы обучения;
- обучение в сотрудничестве, основные подходы, правила организации групп и процесса обучения;
- игровые технологии в образовании;
- использование возможностей современных цифровых технологий в обучении иностранным языкам.

Параллельно в Московском городском педагогическом университете для студентов бакалавриата – всех будущих учителей иностранного языка реализуется адаптированная с учетом этого направления подготовки дисциплина «Информационные и телекоммуникационные технологии

в образовании». Такая дисциплина также является частью исследуемой методической системы и подчиняется положениям разрабатываемой модели. В содержание данной дисциплины включено несколько разделов и тем. Часть из них описывает подходы к созданию, поиску и отбору цифровых ресурсов для обучения иностранным языкам. Другая часть посвящена способам выявления потребностей различных разделов школьных курсов иностранных языков в использовании имеющихся в распоряжении учителя средств обучения. На занятиях студенты учатся разрабатывать собственные цифровые ресурсы, выделяя те их свойства, которые являются ключевыми с точки зрения использования цифровых технологий в образовании. В частности, на рис. 1 приведен пример цифрового образовательного ресурса, созданного студентами института иностранных языков Московского городского педагогического университета в рамках обучения названному курсу. Создание аналогичных ресурсов значимо для изучения студентами перспективных информационных и образовательных технологий, таких как гипермедиа и сторителлинг.



Рис. 1. Разработки будущими учителями гипермедиа ресурсов – «цифровых историй» для последующего обучения школьников (результат выполнения заданий в ходе обучения в университете)

Источник: скриншот подготовлен В.В. Гриншкуном, В.В. Копыловой.

Figure 1. Hypermedia resources development by future teachers – “digital storytelling” for subsequent teaching of schoolchildren (result of completing assignments during studies at the university)

Source: screenshot by Vadim V. Grinshkun, Victoria V. Kopylova.

Особое внимание при таком подходе уделяется тем средствам обучения иностранному языку, которые благодаря использованию цифровых технологий не являются аналогами традиционных бумажных учебников и учебных пособий. Как правило, разрабатываемые студентами ресурсы обладают свойством динамизма, или интерактивности, позволяя школьникам активно общаться на иностранном языке или принимать собственные решения в рамках коммуникации с цифровыми ресурсами. Создавая подобные средства обучения, а затем применяя их, будущие педагоги осознают и используют коммуникационные возможности цифровых об-

разовательных ресурсов. Пример одного из таких ресурсов, разработанного студентами в ходе описываемой подготовки, приведен на рис. 2.



Рис. 2. Разработки будущими учителями интерактивных цифровых ресурсов для последующего обучения школьников (результат выполнения заданий в ходе обучения в университете)

Источник: скриншот подготовлен В.В. Гриншкунуном, В.В. Копыловой.

Figure 2. Interactive digital resources development by future teachers for subsequent teaching of schoolchildren (result of completing assignments during studies at the university)

Source: screenshot by Vadim V. Grinshkun, Victoria V. Kopylova.

Кроме вышесказанного, в курс для будущих учителей иностранного языка включаются методы обучения школьников с использованием цифровых ресурсов, подходы к созданию собственных учебно-методических материалов, включая конспекты уроков, задачи и задания для школьников, способы обеспечения цифровой безопасности и подходы к соблюдению этики общения на различных языках в условиях использования цифровых технологий, техники и приемы для оценивания результативности обучения школьников лексике, грамматике, восприятию иноязычной речи на слух, становлению разговорной практики на иностранном языке.

При обучении применяются многочисленные профессиональные цифровые ресурсы по иностранным языкам, созданные отечественными издательствами или размещенные в популярных цифровых образовательных коллекциях.

Многолетний опыт реализации различных образовательных программ и учебных курсов для студентов двух вышеуказанных столичных

педагогических университетов позволяет проводить серию экспериментов, в ходе которых не только подтверждается эффективность предлагаемых подходов, но и осуществляется поиск возможных путей развития как модели, так и всех компонентов методической системы подготовки учителей иностранных языков к использованию цифровых технологий.

В частности, для многих студенческих групп, проходящих обучение по программам бакалавриата и магистратуры, за последние десять лет неоднократно проводились педагогические измерения в формате анкетирования и выполнения целого спектра практических заданий, которые позволяли измерять компоненты компетентности учителей иностранного языка по нескольким ключевым для исследования параметрам. В их число, помимо прочих, входили такие параметры, как:

- уровень владения новейшими (на момент измерений) образовательными и не образовательными цифровыми технологиями;
- умение создавать собственные цифровые ресурсы для последующего обучения школьников одному из иностранных языков;
- умение отбирать в сети Интернет и популярных коллекциях цифровые ресурсы для обучения школьников одному из иностранных языков;
- готовность обучать иностранному языку с использованием цифровых ресурсов;
- способность оценивать результаты обучения школьников иностранному языку с применением цифровых ресурсов;
- этичность использования информации, представленной в цифровом виде, при обучении иностранному языку;
- способность общаться с коллегами и обучающимися с использованием современных телекоммуникационных технологий;
- мотивация к освоению новых цифровых технологий, значимых для обучения иностранному языку.

Обобщенные результаты сравнения вышеотмеченных показателей (в среднем) для будущих педагогов, прошедших подготовку в рамках реализации описываемой методической системы обучения, и студентов – будущих учителей иностранного языка, не обучавшихся по исследуемой программе, приведены на рис. 3.

Помимо очевидного роста всех показателей, выявленного в ходе экспериментальной работы, следует отметить повышение общего личного интереса студентов как к собственно технологиям, так и к тому образовательному процессу, который реализуется на их основе. Одним из ключевых результатов подобной деятельности можно считать повышение мотивации и готовности будущих учителей иностранного языка к осуществлению всех видов своей профессиональной деятельности с использованием тех или иных цифровых ресурсов.



Рис. 3. Результаты комплексной диагностики готовности будущих учителей иностранных языков к использованию цифровых ресурсов в профессиональной деятельности (приведены к 100-балльной шкале)

Источник: составлено В.В. Гриншкун, В.В. Копыловой.

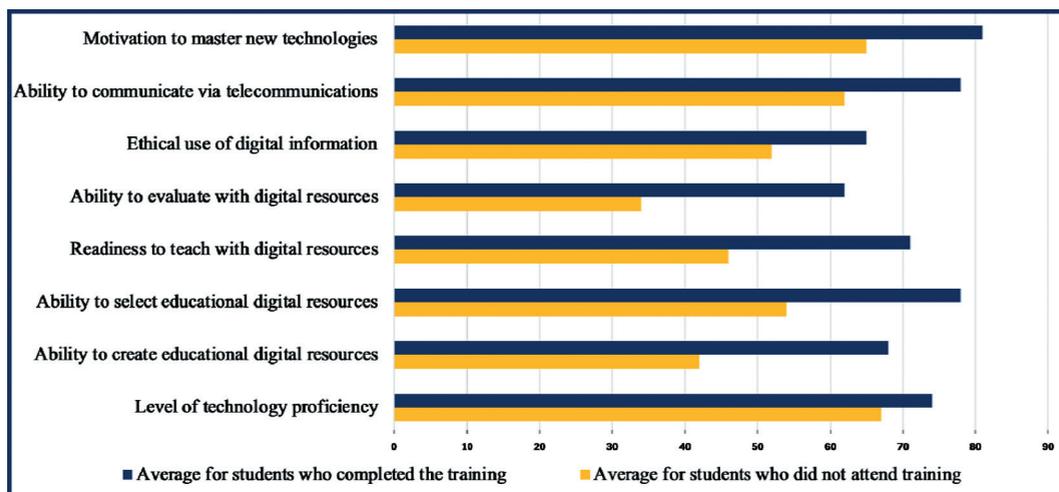


Figure 3. Results of a comprehensive diagnostic of the future foreign language teachers' readiness to use digital resources in their professional activities (reduced to a 100-point scale)

Source: compiled by Vadim V. Grinshkun, Viktoria V. Kopylova.

Заключение. Проводимые исследования и разработки позволяют сделать сразу несколько значимых выводов. Так, из вышеописанного и, в частности, из результатов педагогических измерений следует опровержение часто встречающегося в научной литературе и практике работы педагогических университетов мнения о том, что общеметодической подготовки будущих педагогов в рамках соответствующих методических дисциплин достаточно для того, чтобы познакомить студентов с современными информационными технологиями и их использованием в образовании. Очевидно, что изучения частных методик обучения иностранному

языку, которое, конечно же, в современных условиях затрагивает и аспекты использования цифровых ресурсов, недостаточно для формирования компетентности учителя иностранного языка в обсуждаемой сфере. Показано, что студенты, не изучавшие специализированных учебных курсов, не обладают нужной степенью готовности и мотивации к профессиональному использованию цифровых технологий для эффективного обучения школьников иностранным языкам. Таким образом, изучение и реализация особых подходов к развитию компетентности учителя иностранного языка в области использования цифровых технологий в профессиональной деятельности является оправданной, целесообразной и даже необходимой.

Следует предусмотреть дальнейшее развитие методических систем обучения студентов педагогических вузов системному использованию таких технологий не только в рамках обучения школьников, но и во многих других видах их профессиональной деятельности. Без этого затратная разработка цифровых образовательных ресурсов является почти бесполезной.

Только комплексность соответствующих подходов и наличие необходимых качеств у педагогов могут привести к оправданному, уместному и эффективному применению новейших технологий и ресурсов для развития школьного иноязычного образования.

Список литературы

- [1] Филиппов В.М., Краснова Г.А., Гриншкун В.В. Трансграничное образование // Платное образование. 2008. № 6. С. 36–38.
- [2] Григорьев С.Г., Гриншкун В.В. О разработке учебника «Информатизация образования» // Вестник МГПУ. Серия: Информатика и информатизация образования. 2005. № 4. С. 24–28.
- [3] Дронов В.П., Копылова В.В. Учебно-методическое обеспечение сегодня – переход к новым формам // Теория и практика обучения иностранным языкам: традиции и инновации: сборник статей Международной научно-практической конференции памяти академика РАО Инессы Львовны Бим, Москва, 2–3 апреля 2013 г. М.: Тезаурус, 2013. С. 211–213.
- [4] Григорьев С.Г., Гриншкун В.В., Заславская О.Ю., Копылова В.В. Обучение гуманитарным дисциплинам в условиях информатизации основной и старшей школы: учебно-методическое пособие для слушателей системы профессиональной переподготовки. М.: Образование и Информатика, 2018. 60 с.
- [5] Марченко В.Н., Кретова Л.Н. Использование ресурсов электронного учебника английского языка в общеобразовательном пространстве // Гуманитарные исследования. Педагогика и психология. 2021. № 8. С. 51–58.
- [6] Пак А.Е. Использование компьютерных технологий при обучении английскому языку // *Linguistica Juvenis*. 2018. № 20. С. 169–180.
- [7] Савина А.А., Коларькова О.Г. Опыт использования электронных образовательных ресурсов в обучении иностранным языкам // Проблемы современного педагогического образования. 2020. № 66-3. С. 254–257.

- [8] Семенова Ю.И. Основы разработки электронных образовательных ресурсов в обучении иностранным языкам // Ученые записки. Электронный научный журнал Курского государственного университета. 2020. № 1 (53). С. 157–166.
- [9] Силкова Ю.С. Обучение иностранному языку на основе электронных образовательных ресурсов // Инновационная деятельность в модернизации АПК: материалы Международной научно-практической конференции студентов, аспирантов и молодых ученых, Курск, 7–9 декабря 2016 г. Ч. 3. Курск: Курская государственная сельскохозяйственная академия, 2017. С. 337–340.
- [10] Таран Д.А. Использование электронных образовательных ресурсов при обучении английскому языку // Тенденции, факторы и механизмы повышения результативности отечественной науки: сборник статей Всероссийской научно-практической конференции с международным участием, Омск, 13 сентября 2023 г. Уфа: Аэтерна, 2023. С. 106–108.
- [11] Хлыбова М.А. О применении электронных образовательных ресурсов в процессе обучения иностранному языку // Открытое и дистанционное образование. 2021. № 2 (80). С. 52–56.
- [12] Фидарова К.К., Павлова Г.Ш., Варламова Е.В., Бегинина А.О. Электронные технологии в обучении иностранному языку // Современные проблемы науки и образования. 2020. № 6. <https://doi.org/10.17513/spno.30439>
- [13] Ganchimeg T., Sunjidmaa Kh. Technical development and internet sources in foreign language teaching // Русский язык в современном Китае: материалы X Международной научно-практической конференции, Чита, 21 апреля 2023 г. Чита: Забайкальский государственный университет, 2023. С. 104–107.
- [14] Israilova M.N., Yuldasheva D.Yu. Use of modern methods in teaching foreign languages // Theoretical & Applied Science. 2021. No. 11 (103). P. 901–903.
- [15] Vikulova L., Yazykova N., Makarova I., Gerasimova S. New technologies in teaching foreign languages: expertise in network interactions // Education and educational psychology: Proceedings of the 5th International Forum on Teacher Education, Kazan, 29–31 May 2019. Kazan: European Publisher, 2020. P. 260–268.
- [16] Martyushev N., Shutaleva A., Malushko E., Nikonova Zh., Savchenko I. Online communication tools in teaching foreign languages for education sustainability // Sustainability. 2021. Vol. 13. No. 19. <https://doi.org/10.3390/su131911127>
- [17] Копылова В.В. Медиаатекст в иноязычной лингводидактической коммуникации // Медиалингвистика. 2017. Вып. 6 (Материалы II Международной научно-практической конференции «Язык в координатах масс-медиа»). С. 227–228.

References

- [1] Filippov VM, Krasnova GA, Grinshkun VV. Cross-border education. *Paid Education*. 2008;6:36–38. (In Russ.)
- [2] Grigoriev SG, Grinshkun VV. On the development of the textbook “Informatization of Education”. *Vestnik of Moscow City University. Series: Informatics and Informatization of Education*. 2005;4:24–28. (In Russ.)
- [3] Dronov VP, Kopylova VV. Educational and methodological support today – the transition to new forms. In: *Theory and practice of teaching foreign languages: traditions and innovations: Proceedings of the International Scientific and Practical Conference in Memory of Academician of the Russian Academy of Education Inessa Lvovna Bim, 2–3 April 2013, Moscow*. Moscow: Tezaurus Publ.; 2013. p. 211–213. (In Russ.)
- [4] Grigoriev SG, Grinshkun VV, Zaslavskaya OYu, Kopylova VV. *Teaching humanitarian disciplines in the context of informatization of basic and high school: a teaching aid for*

- students of the professional retraining system*. Moscow: Education and Informatics; 2018. (In Russ.)
- [5] Marchenko VN, Kretova LN. Using the resources of an electronic English textbook in the general education space. *Humanitarian Studies. Pedagogy and Psychology*. 2021;8:51–58. (In Russ.)
- [6] Pak AE. The use of computer technology in teaching English. *Linguistica Juvenis*. 2018;20:169–180. (In Russ.)
- [7] Savina AA, Kolarkova OG. Experience of using electronic educational resources in teaching foreign languages. *Problems of Modern Pedagogical Education*. 2020;66-3: 254–257. (In Russ.)
- [8] Semenova YuI. Basics of developing electronic educational resources in teaching foreign languages. *Scientific Notes. Electronic Scientific Journal of Kursk State University*. 2020;1(53):157–166. (In Russ.)
- [9] Silkova YuS. Teaching a foreign language based on electronic educational resources. In: *Innovative activities in modernization of the agro-industrial complex: Proceedings of the International Scientific and Practical Conference of Students, Graduate Students and Young Scientists, 7–9 December 2016, Kursk*. Part 3. Kursk: Kursk State Agricultural Academy; 2017. p. 337–340. (In Russ.)
- [10] Taran DA. Using electronic educational resources in teaching English. *Trends, factors and mechanisms for increasing effectiveness of domestic science: Proceedings of the All-Russian Scientific and Practical Conference with International Participation, 13 June 2023, Omsk*. Ufa: Aeterna; 2023. p. 106–108. (In Russ.)
- [11] Khlybova MA. Use of electronic educational resources in the process of teaching foreign languages. *Open and Distance Education*. 2021;2(80):52–56. (In Russ.)
- [12] Fidarova KK, Pavlova GSh, Varlamova EV, Beginina AO. Electronic technologies in teaching a foreign language. *Modern Problems of Science and Education*. 2020;6. (In Russ.) <https://doi.org/10.17513/spno.30439>
- [13] Ganchimeg T, Sunjidmaa Kh. Technical development and internet sources in foreign language teaching. In: *Russian language in modern China: Proceedings of the X International Scientific and Practical Conference, 21 April 2023, Chita*. Chita: Transbaikal State University; 2023. p. 104–107.
- [14] Israilova MN, Yuldasheva DYu. Use of modern methods in teaching foreign languages. *Theoretical & Applied Science*. 2021;11(103):901–903.
- [15] Vikulova L, Yazykova N, Makarova I, Gerasimova S. New technologies in teaching foreign languages: expertise in network interactions. In: *Education and educational psychology: Proceedings of the 5th International Forum on Teacher Education, 29–31 May 2019, Kazan*. Kazan: European Publisher; 2020. p. 260–268.
- [16] Martyushev N, Shutaleva A, Malushko E, Nikonova Zh, Savchenko I. Online communication tools in teaching foreign languages for education sustainability. *Sustainability*. 2021;13(19). <https://doi.org/10.3390/su13191127>
- [17] Kopylova VV. Media text in foreign-language lingvodidactic communication. *Media Linguistics Journal*. 2017;6: 227–228. (Proceedings of the II International Scientific and Practical Conference “Language in the coordinates of mass media”). (In Russ.)

Сведения об авторах:

Гриншкун Вадим Валерьевич, академик Российской академии образования, доктор педагогических наук, профессор, профессор кафедры информационных технологий в непрерывном образовании, Российский университет дружбы народов, Российская Федерация, 117198, Москва, ул. Миклухо-Маклая, д. 6. ORCID: 0000-0002-8204-9179. E-mail: vadim@grinshkun.ru

Копылова Виктория Викторовна, кандидат педагогических наук, доцент, вице-президент издательства «Просвещение», Российская Федерация, 127473, Москва, ул. Краснопролетарская, д. 16, стр. 3. ORCID: 0009-0009-7562-2289. E-mail: vkopylova@list.ru

Bio notes:

Vadim V. Grinshkun, Doctor of Pedagogical Sciences, Professor, Academician of the Russian Academy of Education, Professor at the Department of Information Technologies in Continuing Education, RUDN University, 6 Miklukho-Maklaya St, Moscow, 117198, Russian Federation. ORCID: 0000-0002-8204-9179. E-mail: vadim@grinshkun.ru

Victoria V. Kopylova, Candidate of Pedagogical Sciences, Associate Professor, Vice-President, Prosveschenie Publishers, 16/3 Krasnoproletarskaya St, Moscow, 127473, Russian Federation. ORCID: 0009-0009-7562-2289. E-mail: vkopylova@list.ru